

<b>Zeitschrift:</b>	Magazine aide et soins à domicile : revue spécialisée de l'Association suisse des services d'aide et de soins à domicile
<b>Herausgeber:</b>	Spitex Verband Schweiz
<b>Band:</b>	- (2015)
<b>Heft:</b>	4
<b>Vorwort:</b>	Ne pas transiger avec les transitions!
<b>Autor:</b>	Gafner, Rudolf

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Qui s'occupera des «vieux orphelins»?

Selon plusieurs travaux, depuis 2000, plus d'un quart des personnes de 65 ans et plus sont considérées comme des orphelins. C'est-à-dire qu'elles n'ont pas d'enfants vivants ou n'ont pas d'accompagnement de la part d'un proche. La situation est très différente chez les jeunes. Un peu plus d'un tiers des personnes de 15 à 64 ans sont célibataires et sans enfants, donc à risque d'être orphelins en vieillissant.

- 15 DOSSIER «TRANSITIONS»
- 16 Infirmière de liaison à Genève
- 19 Plus de systématique: l'interview d'une experte
- 24 Quand l'interface devient collaboration
- 26 Sensible: comment aider lors d'un transfert

#### ACTUEL

- 4 Une semaine d'action pour la sécurité des patients

#### PRESTATIONS

- 6 En connexion avec les médecins de famille
- 9 L'erreur est utile: Spitex Zurich Limmat

#### SOCIÉTÉ

- 10 Proches aidants et mineurs
- 14 Il espère mourir à 75 ans

#### DIALOGUE

- 29 5 Questions: Ensemble, c'est tout.
- 30 Une collègue à la Coupe du Monde de football

#### LA DERNIÈRE

En couverture: Marie-Claire Gaydou, infirmière de liaison, imad Genève  
Photo: Guy Perrenoud



# Ne pas transiger avec les transitions!

Parfois, on aimerait bien qu'une infirmière de l'hôpital nous raccompagne à la maison après une opération. Surtout depuis que les séjours sont plus brefs, avec le forfait par cas. Mieux, on souhaiterait voir quelqu'un de l'aide et des soins à domicile intervenir dans un service hospitalier, pour arranger la sortie d'un patient avec une transition harmonieuse.

Mais voilà: ce qui n'est pas facturable est rarement simple, et ces scénarios ne sont pas encore la réalité partout.

Pourtant, cela fait partie de la mission des soins d'accompagner ces passages de manière coordonnée et systématique entre le domicile, l'hôpital, la réhabilitation, le domicile à nouveau, etc.: le «Transitional Care». Et la branche des soins à domicile semble la mieux placée pour assurer le coaching de ce travail en réseau. C'est de ce potentiel que nous parlons dans le Dossier «Transitions» de ce numéro, dès la page 15.

La transition est toute trouvée... pour vous dire tout le plaisir que j'ai de prendre mes fonctions en tant que nouveau rédacteur en chef. Après 30 années vouées au journalisme et à la communication dans le développement, c'est avec enthousiasme que je relève le défi. Suite au passage de témoin de mon prédécesseur Stefan Senn, qui a lancé cette publication avec succès, je me réjouis de voir se déployer le Magazine ASD comme le porte-voix de l'aide et des soins à domicile à but non lucratif.

Rudolf Gafner, Rédacteur en chef



Ces symboles indiquent des contenus supplémentaires, accessibles depuis la version numérique ou le site web. L'agenda des événements figure sur [www.magazineasd.ch](http://www.magazineasd.ch)